



Deux façons d'acheter vos billets :

1. Achetez vos billets en ligne du 27 mai 2024 jusqu'au 8 juillet à 18 h (6 PM)
2. Achetez vos billets en personne, le 9 juillet, à l'Université Laval.

IMPORTANT :

- Les places sont limitées. Premier arrivé, premier servi.
- Aucun remboursement ou échange.

## Légende



Souliers de marche (pas de sandales)  
Vêtements de sport  
Bouteille d'eau (1 litre)



Apporte tons repas



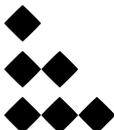
Activité recommandée aux étudiants  
des niveaux 3 et plus en raison du  
vocabulaire complexe.



Restaurant ou endroit pour acheter  
quelque chose à manger.



Niveau de difficulté du sentier



Facile  
Moyen  
Difficile



Possibilité de se baigner



Sans être une randonnée, vous devez  
vous chausser pour marcher. Des  
espadrilles sont recommandées.



Ne pas apporter d'objets de valeur



Devenez membre du groupe Facebook du programme  
Université Laval- FLE Été 2e période- 2024



4 h de randonnée sportive jusqu'au sommet du sentier Les-Loups. Découvrez les spectaculaires paysages de la vallée de la rivière Jacques-Cartier, une vallée qui a été creusée par les déplacements des glaciers il y a des milliers d'années !

An exhilarating hike up to the summit of Les-Loups. Explore the spectacular countryside of the Jacques-Cartier River Valley, formed thousands of years ago by the movement of glaciers during the last ice age. Hike duration: 4 hrs.

\$10 deposit required. Refunded after participation in the activity.

## RANDONNÉE AU PARC DE LA JACQUES-CARTIER

Samedi 13 juillet

Horaire : 9 h à 16 h

Prix : **Gratuit (dépôt de 10\$)**



Aussi offert le 3 août



Venez tester votre courage en affrontant ce parcours d'obstacles aériens qui vous fera traverser la forêt et la rivière sur des ponts suspendus, des échelles de cordes et des tyroliennes ! Des parcours de différents niveaux de difficulté sont offerts.

À éviter si vous avez le vertige. <https://bit.ly/3Jb4M8e>

Test your courage while challenging this exciting aerial obstacle course. You will cross the river and forest on suspension bridges, rope ladders and zip-lines! The courses are designed with varying degrees of difficulty to cater to all ages and abilities.

To avoid if you have vertigo.

## ARBRASKA - CHAVEAU

Samedi 13 juillet

Horaire : 12 h à 17 h

Prix : **36\$**



Aussi offert le 27 juillet



Le sommet du Cap Tourmente offre un beau point de vue sur le fleuve St-Laurent. La montée est abrupte, mais la vue est spectaculaire.

[quebec-cite.com/en/businesses/cap-tourmente-national-wildlife-area](http://quebec-cite.com/en/businesses/cap-tourmente-national-wildlife-area)

*The summit of Cape Tourmente offers a beautiful vantage point overlooking the St. Lawrence River. The climb is steep but the view is spectacular.*

*\$10 deposit required. Refunded after participation in the activity.*

## RANDONNÉE AU CAP TOURMENTE

Samedi 13 juillet

Horaire : 9 h à 16 h

Prix : **Gratuit (dépôt de 10\$)**



Aussi offert le 27 juillet





Un jeu d'évasion, ou escape game ou escape room, est une aventure qui consiste généralement à devoir s'évader d'une pièce thématique dans un délai imparti. En équipe, les joueurs doivent chercher des indices afin de résoudre une série d'énigmes logiques qui les feront avancer dans l'histoire et résoudre le jeu pour en sortir avant la fin du chrono.

*Sauve qui peut ? offers you a mission in a room equipped with a sound system, a visual support and multimedia equipment that will give you an immersive and unique experience. In teams of 4 to 6 people, you will try to solve puzzles. Will you manage to get out in time?*

## JEU D'EVASION : SAUVE QUI PEUT?

Mardi 16 juillet

Horaire : 18 h 30 à 21 h

Prix : 25 \$

Aussi offert le 30 juillet



En compagnie de vos animateurs favoris, mangez un repas traditionnel québécois. Voici le menu : jambon, fèves au lard, cretons, patates, omelette, soupe aux pois, ragout, pâté à la viande, crêpes et bien plus encore, le tout accompagné de sirop d'érable. Apprenez à danser au son de l'accordéon et savourez la célèbre tire sur la neige! [sucrerieblouin.com](http://sucrerieblouin.com)

## CABANE À SUCRE

Vendredi 19 juillet

Horaire : 16 h 30 à 22 h

Prix : 30 \$

*Accompanied by your favourite monitors, enjoy a delicious, traditional Québécois feast.*

*Menu: ham, baked beans, cretons, potatoes, omelette, pea soup, stew, meat pie, and crepes - all served with maple syrup!*



Découvrez la ville de Lévis et ses environs. Au menu : visite historique du Fort Numéro-Un, de la Chute-de-la-Chaudière et du Vieux-Lévis. Apportez un peu de sous pour acheter un cornet de la meilleure crème glacée au monde chez Chocolats favoris. <http://bit.ly/1DEtkwH> <http://bit.ly/1TIAVHP>

\* Imperméable requis s'il pleut!

*Discover the city of Lévis, situated on the south shore of the St. Lawrence River. Activities include a tour of the original Fort No. 1, a stop at the stunning Chaudière waterfall, and a visit to the best ice cream parlor in the world.*

## GRAND TOUR DE LÉVIS

Samedi 20 juillet

Horaire : 9 h 30 à 17 h

Prix : 12 \$



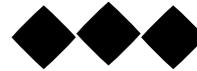


Venez grimper les flancs du splendide Mont-du-Lac-des-Cygnés, situé dans le parc national des Grands-Jardins, à une heure de Québec. Votre récompense au bout du sentier : une vue incomparable. Apportez-vous un chandail chaud. [sepaq.com/pq/grj](http://sepaq.com/pq/grj)

*Come climb the slopes of the splendid Mont du Lac-des-Cygnés, located just an hour from Quebec City in the Parc national des Grands-Jardins. Your reward for completing the hike: an unforgettable view!*

### RANDONNÉE AU MONT-DU-LAC-DES-CYGNES (CHARLEVOIX)

Samedi 20 juillet  
Horaire : 9 h à 18 h 30  
Prix : 10\$



Descente en eau vive sur la rivière Jacques-Cartier (rapides classe III, IV et V).

Tout l'équipement est inclus. Expérience inoubliable ! C'est un sport extrême.

Vous devez savoir nager. <http://bit.ly/1iARn6u>

*Whitewater rafting (class 3,4,or 5 river depending on conditions), definitely an unforgettable experience! All equipment is included in the price.*

*Beware ! This is an extreme sport, all participants MUST know how to swim!*

### RAFTING SUR LA RIVIÈRE JACQUES-CARTIER

Samedi 20 juillet  
Horaire : 13 h à 19 h 15  
Prix : 65 \$



Laissez le guide vous faire découvrir les histoires les plus sombres et morbides de Québec ! Au menu : histoires de fantômes, d'exécutions et d'assassinats. Vous verrez aussi de nombreux lieux cachés et inconnus des touristes. [promenadesfantomes.com](http://promenadesfantomes.com). Recommandée aux étudiants de niveau intermédiaire et plus en raison du vocabulaire complexe.

\* Imperméable requis s'il pleut !

*Take this guided tour to discover the dark and morbid history of Old Quebec! Besides the stories of ghosts, executions, and murders, you will also discover a number of hidden places unknown to most tourists.*

*\*Due to the complicated vocabulary required to participate in this activity, only students in the intermediate level (or higher) are recommended to take part.*

### PROMENADES FANTÔMES

Lundi 22 juillet  
Horaire : 20 h à 23 h  
Prix : 15 \$

Aussi offert le 29 juillet





Venez pagayer sur la rivière Saint-Charles à bord d'un canot! Bienvenue aux débutants et débutantes ainsi qu'aux experts et aux expertes! Apportez un repas et de l'eau. Suggestion : apportez votre maillot de bain!

End your day with a relaxing canoe trip down the calm, winding St. Charles River. The canoes seat six people each and are safe and easy to use. There will be a stop at a small beach, where we will have a picnic under the stars...

## SOIRÉE EN CANOT

Mardi 23 juillet

Horaire : 15 h 45 à 21 h

Prix: 10 \$

Aussi offert le 30 juillet



Assistez à un match de baseball professionnel. Le prix comprend l'accès au stade, trois consommations, des hot-dogs et du pop corn à volonté avant le match. [capitalesdequebec.com/](http://capitalesdequebec.com/)

\* APPORTEZ DES VÊTEMENTS CHAUDS.

*Come and support the local professional baseball team, the Capitales. The price includes admission to the game and three beverages, as well as hot-dogs and hamburgers before the game. \* \*Bring warm clothes.*

## BASEBALL

Vendredi 26 juillet

Horaire : 16 h 30 à 23 h

Prix : 35 \$



Descendez la sinieuse rivière St-Charles en canot de 2 ou 3 passagers. 10 km d'eau calme. La pause diner se fera sur une petite ile ou sur la rive. La nature en ville. Équipement inclus (veste, rame, canot). Repas non inclus.

*Down the calm, winding St. Charles River. The canoes seat 2 or 3 people each and are safe and easy to use. There will be a stop at a small beach, where we will have a picnic. 3 h- 4 h on the canoe.*

## DESCENTE ENTRE LE LAC SAINT-CHARLES ET CANOTS LÉGARÉ.

Samedi 27 juillet

Horaire : 10 h à 16 h 30

Prix : 10 \$

Aussi offert le samedi 3 juillet





Le sommet du Cap Tourmente offre un beau point de vue sur le fleuve St-Laurent. La montée est abrupte, mais la vue est spectaculaire.

[quebec-cite.com/en/businesses/cap-tourmente-national-wildlife-area](http://quebec-cite.com/en/businesses/cap-tourmente-national-wildlife-area)

*The summit of Cape Tourmente offers a beautiful vantage point overlooking the St. Lawrence River. The climb is steep but the view is spectacular.*

*\$10 deposit required. Refunded after participation in the activity.*

## RANDONNÉE AU CAP TOURMENTE



Samedi 27 juillet

Horaire : 9 h à 16 h

**Prix : Gratuit (dépôt de 10\$)**

Aussi offert le 13 juillet



Venez tester votre courage en affrontant ce parcours d'obstacles aériens qui vous fera traverser la forêt et la rivière sur des ponts suspendus, des échelles de cordes et des tyroliennes ! Des parcours de différents niveaux de difficulté sont offerts.

À éviter si vous avez le vertige. <https://bit.ly/3Jb4M8e>

*Test your courage while challenging this exciting aerial obstacle course. You will cross the river and forest on suspension bridges, rope ladders and zip-lines! The courses are designed with varying degrees of difficulty to cater to all ages and abilities.*

*To avoid if you have vertigo.*

## ARBRASKA - CHAVEAU

Samedi 27 juillet

Horaire : 12 h à 17 h

**Prix : 36\$**



Aussi offert le 13 juillet



Laissez le guide vous faire découvrir les histoires les plus sombres et morbides de Québec ! Au menu : histoires de fantômes, d'exécutions et d'assassinats. Vous verrez aussi de nombreux lieux cachés et inconnus des touristes. [promenadesfantomes.com](http://promenadesfantomes.com). Recommandée aux étudiants de niveau intermédiaire et plus en raison du vocabulaire complexe.

\* Imperméable requis s'il pleut !

*Take this guided tour to discover the dark and morbid history of Old Quebec! Besides the stories of ghosts, executions, and murders, you will also discover a number of hidden places unknown to most tourists.*

*\*Due to the complicated vocabulary required to participate in this activity, only students in the intermediate level (or higher) are recommended to take part.*

## PROMENADES FANTÔMES

Lundi 29 juillet

Horaire : 20 h à 23 h

**Prix : 15 \$**

Aussi offert le 22 juillet





Venez pagayer sur la rivière Saint-Charles à bord d'un canot! Bienvenue aux débutants et débutantes ainsi qu'aux experts et aux expertes! Apportez un repas et de l'eau. Suggestion : apportez votre maillot de bain!

End your day with a relaxing canoe trip down the calm, winding St. Charles River. The canoes seat six people each and are safe and easy to use. There will be a stop at a small beach, where we will have a picnic under the stars...

### SOIRÉE EN CANOT

Mardi 30 juillet

Horaire : 15 h 45 à 21 h

Prix: 10 \$

Aussi offert le 23 juillet



Un jeu d'évasion, ou escape game ou escape room, est une aventure qui consiste généralement à devoir s'évader d'une pièce thématique dans un délai imparti. En équipe, les joueurs doivent chercher des indices afin de résoudre une série d'énigmes logiques qui les feront avancer dans l'histoire et résoudre le jeu pour en sortir avant la fin du chrono.

*Sauve qui peut ? offers you a mission in a room equipped with a sound system, a visual support and multimedia equipment that will give you an immersive and unique experience. In teams of 4 to 6 people, you will try to solve puzzles. Will you manage to get out in time?*

### JEU D'ÉVASION : SAUVE QUI PEUT?

Mardi 30 juillet

Horaire : 18 h 30 à 21 h

Prix : 25 \$

Aussi offert le 16 juillet



L'histoire, la culture et les traditions de la nation huronne sont fascinantes. Venez en apprendre davantage sur ce peuple autochtone.

[huron-wendat.qc.ca](http://huron-wendat.qc.ca).

“Huron-Wendat's history, culture and heritage are fascinating! Come and learn more about these Indigenous people.”

### WENDAKE

Lundi 1 aout

Horaire : 15 h 30 à 18 h 30

Prix : 10 \$

Aussi offert le 5 aout



L'Île d'Orléans est l'endroit idéal pour faire la dégustation de produits locaux. Nous ferons un arrêt dans une cidrerie et dans une chocolaterie. Nous ferons également un arrêt à la chute Montmorency, la plus haute de l'est du Canada, et dans un petit village. <http://cidreriebilodeau.com/>

The island of Orleans is the perfect spot to try local produce. You will be able to sample various delicacies with stops at a cider-house and a chocolate factory. We will also stop in a charming village and at Montmorency Falls, the highest one in Eastern Canada.

### ILE D'ORLÉANS ET CHUTE MONTMORENCY

Samedi 3 aout

Horaire : 10 h 30 à 16 h 30

Prix : 10 \$



Descendez la sinueuse rivière St-Charles en canot de 2 ou 3 passagers. 10 km d'eau calme. La pause diner se fera sur une petite ile ou sur la rive. La nature en ville. Équipement inclus (veste, rame, canot). Repas non inclus.

*Down the calm, winding St. Charles River. The canoes seat 2 or 3 people each and are safe and easy to use. There will be a stop at a small beach, where we will have a picnic.*

*3 h- 4 h on the canoe.*

Aussi offert le 27 juillet

### DESCENTE ENTRE LE LAC SAINT-CHARLES ET CANOTS LÉGARÉ.

Samedi 3 aout

Horaire : 10 h à 16 h 30

Prix : 10 \$



4 h de randonnée sportive jusqu'au sommet du sentier Les-Loups. Découvrez les spectaculaires paysages de la vallée de la rivière Jacques-Cartier, une vallée qui a été creusée par les déplacements des glaciers il y a des milliers d'années !

*An exhilarating hike up to the summit of Les-Loups. Explore the spectacular countryside of the Jacques-Cartier River Valley, formed thousands of years ago by the movement of glaciers during the last ice age. Hike duration: 4 hrs.*

*\$10 deposit required. Refunded after participation in the activity.*

### RANDONNÉE AU PARC DE LA JACQUES-CARTIER

Samedi 3 aout

Horaire : 9 h à 16 h

Prix : Gratuit (dépôt de 10\$)



Aussi offert le 13 juillet





L'histoire, la culture et les traditions de la nation huronne sont fascinantes. Venez en apprendre davantage sur ce peuple autochtone.

[huron-wendat.qc.ca](http://huron-wendat.qc.ca).

“Huron-Wendat's history, culture and heritage are fascinating! Come and learn more about these Indigenous people.”

Aussi offert le 1 aout

## **WENDAKE**

Lundi 5 aout

Horaire : 15 h 30 à 18 h 30

**Prix : 10 \$**